

50 gr. *Mustrowany*
Typodruk Solski
Nr. 30 $\equiv \equiv \equiv \equiv$ Rok I *Famulus-* *Famulus-*



WYDAWNICTWA KSIĘGARNI ROLNICZEJ

WARSZAWA, NOWY ŚWIAT 35

ENCYKLOPEDIA GOSPODARSTWA WIEJSKIEGO

Nr. 1. Prof. St. Biedrzycki. Ciągówka.	1.40	„ 68. A. Mering. Przetwory owocowe.	2.50
„ 2—3. Prof. J. Rostański. Owce.	2.40	„ 69—70. St. Turczynowicz. Materiały budowlane i ich łączenie.	5.—
„ 4. Prof. J. Dobrzański. Rozpoznawanie chorób zwierząt dom.	1.60	„ 71—72. Dr. O. Lille. Położnictwo weterynaryjne.	3.80
„ 5. L. Garbowski. Choroby roślin.	1.60	„ 73—76. M. Trybulski. Kury.	11.50
„ 6. S. Biedrzycki. Uprawa odlogów.	1.—	„ 77—80. Dr. I. Garbowski. Choroby roślin rolniczych.	10.50
„ 7—9. Prof. K. Szulc. Klimat i czynniki pogody.	3.30	„ 81. A. Mering. Przetwory warzyw.	2.50
„ 10. A. Zacharski. Technika jajejarska.	—60	„ 82. A. Szwarz. Użyteczność drzew leśnych.	2.40
„ 11—12. Prof. St. Miklaszewski. Rozpoznawanie gleb w polu.	3.30	„ 83—84. E. Nehring. Pomidory, ogórki, arbuzy, melony i t. d.	2.50
„ 13. Inż. St. Turczynowicz. Nawodnianie łąk, pól i ogrodów.	2.—	„ 85—89. St. Turczynowicz. Budowle wiejskie. (Budynki, drogi i mosty).	18.—
„ 14—16. Inż. Z. Chmielewski. Zarys techniki mleczarskiej.	—	„ 90. St. Królikowski. Wosk pszczeli, jego przetwory i zastosowanie.	2.40
„ 17—18. Prof. A. Szwarz. Techniczne własności drewna.	2.30	„ 91—93. R. Prawocheński. Hodowla świń (Pokrój i rasy).	6.50
„ 19. Prof. A. Szwarz. Cięcie lasu.	2.—	„ 94—95. E. Nehring. Warzywa liściowe oraz przyprawy kuchenne.	5.80
„ 20. Dr. Tempowski. Izby rolnicze.	1.60	„ 96—98. E. Jankowski. Organizacja, prowadzenie i wycenianie przedsiębiorstw ogrodniczych.	7.—
„ 21. A. Szwarz. Sortowanie drewna.	2.—	II. BIBLIOTEKA ROLNIKA WZOROWEGO.	
„ 22—24. Prof. R. Prawocheński. Pochodzenie, pokrój i rasy koni.	5.70	Nr. 1. Moszczeński St. O korzyściach prowadzenia rachunków w drobnym gospodarstwie rolnym (wyczerpane).	—
„ 24—26. Prof. A. Szwarz. Transport drewna.	2.60	„ 2. Ludkiewicz Z. O korzyściach i sposobach stosowania nawozów zielonych.	—70
„ 27—30. St. Miklaszewski. Powstawanie i kształtowanie się gleby.	4.—	„ 3. Biedrzycki St. Nauka o uprawie roli.	1.60
„ 31—32. Prof. T. Chrzęszcz. Wina i inne napoje owocowe.	5.80	„ 4. Kwasieboriski M. Hodowla bydła.	3.—
„ 33—34. St. Turczynowicz. Torf.	2.80	„ 5. Leśniowski St. Jak i kiedy stosować nawozy pomocnicze.	1.70
„ 35—36. Inż. St. Turczynowicz. Roboty ziemne (z tablicami).	2.—	„ 6. Trybulski M. Gospodarski chów drobiu.	2.70
„ 37—38. M. Trybulski. Króliki.	3.20	„ 7. Nehring E. Uprawa Warzyw.	—
„ 39—40. Prof. St. Pawlik. Dzierżawa i umowa dzierżawy.	4.—	„ 8. Różański M. Uprawa łąk i pastwisk.	2.20
„ 41—42. Prof. A. Szwarz. Chemiczna przeróbka drewna.	2.80	„ 9. Olszyński W. O gnoju i kompostach.	—
„ 43—45. Prof. St. Biedrzycki. Maszyny i narz. do uprawy roli.	4.—	„ 10. Czech M. O bakterjach.	1.60
„ 46—47. E. Nehring. Cebula i rośliny pokrewne.	2.20	III. GROSZOWA BIBLIOTECZKA ROLNICZA.	
„ 48—50. Prof. A. Szwarz. Mechaniczna przeróbka drewna.	4.60	Nr. 1. Makowski, Z. Dobór odmian drzew owocowych.	—30
„ 51. M. Trybulski. Kozy.	1.60	„ 3. Jankowski S. Ziemiaki.	—80
„ 52—55. Prof. St. Biedrzycki. Maszyny i narzędzia do sprzętu.	6.—	„ 3. Dederko B. Jak przysporzyć nawozu i ściółki.	—60
„ 56. E. Nehring. Kapusta, kalafior i inne warzywa kapustne.	2.20	„ 4. Piętka G. O korzyściach i zakładaniu mleczarni spółdzielczych.	—90
„ 57—60. R. Prawocheński. Hodowla, wychów i użytkowanie koni.	6.80	„ 5. Trybulski M. Jak podnieść nieśność kur.	—90
„ 61. J. Gordziałkowski. Istota i zwalczanie chorób zakaźnych.	2.—	IV. PRAKTYCZNE PODRĘCZNIKI ROLNICTWA I NAUK POKREWNYCH.	
„ 62—63. Inż. I. Mokrzyński. Przechowywanie ziarna w szpichrach.	4.—	Nr. 1. Brzóska S. Praktyczne pszczelnictwo.	4.—
„ 64. Prof. A. Szwarz. Poboczne użytki leśne.	2.40	„ 2. Dobrzański L. Poradnik weterynaryjny.	6.40
„ 65—67. M. Jankowski. Kwaciastwo gruntowe.	7.—	„ 3. Jankowski E. Ogród wiejski.	7.—
		„ 4. Ruśkiewicz S. Krótki podręcznik leśnictwa.	3.20

POMORSKI BANK ROLNICZY

TOWARZYSTWO AKCYJNE

TORUŃ = ODDZIAŁY: STAROGARD, TCZEW

KONTO PRZEKAZOWE
W BANKU POLSKIM

TELEFON: TORUŃ 65, 74, 78, 89.
STAROGARD Nr. 292.

ADRES TELEGRAFICZNY: „POMBANK” — BANK DEWIZOWY

Ilustrowany Tygodnik Polski

CENA PRENUMERATY:

Miesięcznie	Zł. 1.—
Kwartalnie	3.—
Półrocznie	6.—
Rocznie	12.—

REDAKCJA I ADMINISTRACJA:

Warszawa, Miodowa 5, tel. 28-33 i 2-96

Administracja czynna od godziny 9-ej do 4-ej p. p.
Redakcja czynna od 10 do 4-ej p. p. Redaktor przyj-
muje od godz. 1-ej do 3-ej p. p. Rękopisów nadesła-
nych Redakcja nie zwraca. Redaktor działu propa-
gandy i reklamy I. K. Librach przyjmuje od 9-10

Konto P.K.O. Nr. 14315

Konto P.K.O. Nr. 14315

CO TYDZIEŃ OSOBNY DODATEK „ROZMAITOŚCI LITERACKIE I NAUKOWE“ ORAZ OSOBNY DODATEK POWIEŚCIOWY I NAGRODY ZA ROZWIĄZANIE ZADAŃ

Rok I.

Warszawa - Kraków - Lwów - Poznań - Wilno - Łódź - Gdańsk

Nr. 30

Ziemio-Rodzicielko! Ziemio, Matko nasza!...

Kto z Polaków, co krew z krwi, kość z kości, nie tęskni do własnego zagonu? Kto nie marzy o własnej zagrodzie i o małym choćby skrawku ziemi ojczystej we własnym posiadaniu?

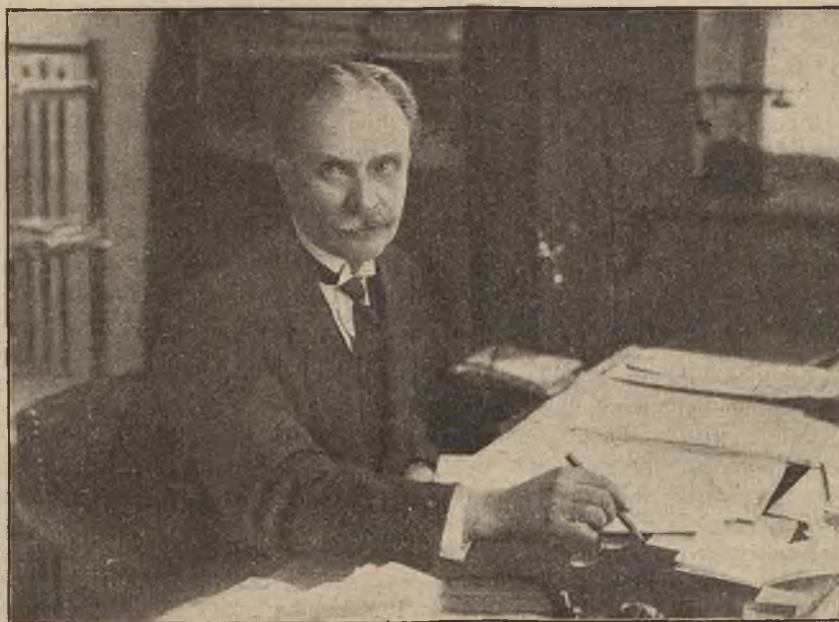
Ta tęsknota wypełnia po brzegi duszę narodu i jest jednym z głównych składników polskiego patriotyzmu, opartego o sentyment i przywiązanie do ziemi. Różni-amy się tem od wielu innych narodów, zwłaszcza tych handlarskich i kupieckich, dla których ojczyzna wszę-dzie, gdzie pieniądź. Jesteśmy też piękniejsi i bardziej czysti duchowo, choć może mniej praktyczni i realni.

Ale trudno!

Tak modlitewnie do Ziemi-Matki zwraca się poeta El (Kazimierz Laskowski), wpatrzony w szumiącą pol-ską niwę, która żywi zastępy.

Nikt może równie pięknie, jak on, nie wyśpiewał tęsknoty Polaka do ziemi w jednym ze swoich wierszy, dziwnie chwytających za serce:

*Chciałbym mieć jeszcze w życiu jaki ziemi szmatek,
Choćby taki, co można jednym zorać plugiem,
Jaką drobną cząsteczkę tej najlepszej z Matek,
Jakie małe poletko nad Wisłą lub Bugiem.*



KAROL NIEZABYTOWSKI
Minister rolnictwa i dóbr państwowych

W życiu jednak ma swoją wartość nietylko to, co da się wymierzyć łokciem lub zważyć na wadze, duch też ma swoje niezaprzeczone walory, często wyższe i decydujące.

*Ziemio Matko! daj im społem
Pod Twem niebem szczęście rość!
Czarny chlebuś miej dla tego,
Co kość z kości twoja kość!
Czarny chlebuś miej dla tego,
Co od wieków strzeże soch,
Co się z twego zrodził prochu
I zamieni się w twój proch!*

*Chciałbym jeszcze w tem życiu, zanim ciało skona,
Ucieszyć duszę chlebem z własnego zagona!
Chciałbym jeszcze raz w życiu wyjść na moje pole
I pokazać mym dzieciom, mojej zstępnej wiośnie,
Jak się orze, jak posiew rzuca w czarną rolę,
Jak ziarno, mimo zimy, w ruń zieloną rośnie...
Chciałbym, żeby i one stanęły do orki
Tam, gdzie chaty włościańskie i szlacheckie dworki!
Chciałbym jeszcze raz w życiu widzieć swoje żniwa!
Kłós słońcem malowany! słyszeć owe pieśni,
Jakie kosa z uwrocia po uwrocie śpiewa!
A o których już dzieciom nie rzekną rówieśni...
Chciałbym jeszcze raz w życiu mieć taki dzień jasny:
Dzieci... żniwa... pieśń kosi... i swój zagon własny!*

Z mojej kariery...

Wywiad XXVII

Adolf Nowaczyński

Od czego tu zacząć? — zapytuje nas p. Nowaczyński, którego zastajemy za stołem rękopisów, pisać bowiem lubi, a choćby nie lubił... to, niestety, musi, gdyż jest dziennikarzem obecnie.

Od czego tu zacząć? Sami jesteśmy w kłopotach. Tyle pytań nasuwa się o szczegóły tej bogatej kariery, której wątki tylko musimy niestety, zamknąć na jednej stronie.

I zaczynamy, jak zwykle, od lat pierwszej młodości, od pierwszych kroków pisarza na drodze literatury.

Gimnazjum. W IV klasie Nowaczyński pisze rozprawę o „Wiesławie“ Brodzińskiego, która zyskała uznanie ciała profesorskiego; obok tego — złośliwe wierszyki w stylu Heinego, które „drukują“ na łamach uczniowskiego pisemka.

— Jeszcze inny sukces — opowiada nam p. Nowaczyński — przypada na ten okres czasu, byłem bowiem pierwszym inicjatorem literackich wieczorów gimnazjalnych, urządzając w rzeszowskim gimnazjum obchód ku czci Słowackiego. A później, jak to często bywa, — przypadek... Studjowałem wówczas w Krakowie, rozpoczynając pierwszy kurs prawa. Bomba pękła i to zupełnie niespodziewanie — siedziałem sobie bowiem w knajpce Rozenstoka w towarzystwie Przybyszewskiego, Żuławskiego i Rydla, gdy doniesiono nam o „zamordowaniu cesarzowej Elżbiety. Krzyknąłem: „vive l'anarchie!“ no i wydalili mnie z granic cesarstwa austro-węgierskiego.

Udałem się więc do Monachjum, i tam zdecydowałem poświęcić się literaturze, do której wszedłem już bez „bomb“.

Dziś właśnie zastaje mnie pan w przededniu nowego etapu, postanowiłem bowiem wziąć na razie urlop z dziennikarstwa i pójść sobie na pół roku „w sienatory“, czas ten poświęcę wyłącznie literaturze. Za-



ADOLF NOWACZYŃSKI
świetny pisarz, dramaturg i publicysta.

Fot. K. Pęcherski

chęcony powodzeniem ramoty swojej, pod tytułem „System doktora Karo“, jak również licznymi pochylnymi odezwaniami po pracy o Słowackim, ogłoszonej w „Wiadomościach Literackich“, — zachciałem powrócić do literatury. Ale jak tu pogodzić zawód dziennikarski z redakcją, telefonami, interesami, anonimistami, pogrozkami, wyrokami, konfiskatami?

Dość panu powiedzieć, że sztukę, którą teraz wystawiam i jednocześnie wydaję, pisałem w niezmiernie ciężkich warunkach: kradłem czas dziennikarstwu, wstając o godzinie 4 rano, by wypisać te 5.200 wierszy „Warchoła i Miroluby“.

Tak dalej być nie może.

A właśnie planuję sobie inną sztukę, osnutą na próbie powstania w roku 1848 w Krakowie. Tej rzeczy, która będzie miała tytuł „Wiosna Narodów w cichym zakątku“ — tytuł skomplikowany, ale trudno — poświęcę wrzesień i październik.

A później, stosownie do powyż-

tego postanowienia, pozostaje mi jeszcze 4 miesiące i z pewnością znajdę sobie co do roboty, byleby tylko warunki wydawania były możliwe.

Zasłużyłem sobie na ten odpoczynek, niech i ja odetchnę na mój cierzystem łonie literatury, niech znów się cieszę swoimi utworami, miast bez końca polemizować i to jeszcze w tych męczących warunkach, że, gdy sam próbuję brać rzeczy „na wesoło“, spotykam się z ponurą złością i nudą. Rzadko, trafem chyba, ktoś z przeciwników zaśmieje mi się, a ja przecież nie jestem tak złośliwy, za jakiego mnie mają, jestem optymistą, lubię radość i humor i szukam tego w życiu.

Cóż jednak, kiedy warunki u nas doprowadzić mogą do zgorzknienia, ponieważ śmiać się nie umiemy, jak Francuzi. Zazdroszczę im humoru, a to wszystko — nawiasem mówiąc — dlatego, że oni wino piją, a my — ordynarną wodę.

Idę więc na odpoczynek i niedługo usłyszycie o mnie, gdy jako pierwszą premierę w sezonie Teatru Polskiego wystawię w październiku „Warchoła i Mirolubę“, rzecz skomponowaną z 3 sztuk Arystofanesa i odpowiednio sparafrazowaną do naszych czasów i stosunków. Podobno, tak mówią znawcy, sztuka ta jest najweselszą ze wszystkich, jakie się ukazały ostatnio.

Tu wyczuł wytrawny dziennikarz, że, jak na 1 stronę, a więc tyle to a tyle wierszy w szpalcie, dosyć.

— Jak będzie panu mało, to wie pan, przez telefon...

I tu p. Nowaczyński przechodzi na inny temat, żywo dyskutując o wszelkich sprawach, które nie wspólnego z „karjerą“ nie mają, chyba, że fakt, iż właśnie wszystkie sprawy społeczeństwa tak bliskie są jego sercu, że im poświęcił swoje siły, ze stratą nawet dla literatury, której daleko chętniejby służył.

E. R.

W serji wywiadów p. t. „Z mojej kariery“ dotąd kolejno głos zabrali: Wacław Sieroszewski, Zygmunt Bartkiewicz, Zofja Nalkowska, Andrzej Strug, Zuzanna Rabska, Gustaw Daniłowski, Marja Rodziewiczówna, Stanisław Przybyszewski, Wacław Grubiński, Aleksander Świętochowski, Karin Michaelis, Julian A. Świecicki, Aleksander Kraushar, Maciej Wierzyński, Gilbert Keit Chesterton, Antoni Ferdynand Ossendowski, Stefan Kiedrzyński, Stanisław Miłaszewski, Julian Ejsmond, Stefan Krzywoszewski, Gustaw Olechowski, Zdzisław Kleszczyński, Stefanja Jerwiczowa, Kazimierz Wierzyński, J. A. Hertz, Zdzisł. Dębicki.

Rolnictwo w życiu gospodarczym Polski

W Uchwałach Międzynarodowej Konferencji Ekonomicznej, która zasiadała w Genewie w maju b. r., znajdujemy między innymi ustępy treści następującej:

„Konferencja uważa, że jednym z najbardziej żywotnych zagadnień ludzkości w zakresie ekonomicznym jest podniesienie produkcji rolnej i postawienie jej na tych samych wyżynach, na jakich stoi przemysł. Dąłoby to wszystkim pracującym w rolnictwie lepsze warunki egzystencji oraz bardziej normalne wynagrodzenie za pracę i włożony kapitał. Należy niezbędnym w tym względzie uświadomić opinię, która niezawszę zdaje sobie sprawę z istotnego znaczenia rolnictwa, uważając je często za drugorzędną dziedzinę wytwórczości“.

Tę opinię Konferencji, której wysokiej kompetencji nikt zaprzeczyć nie może, powinni dobrze zapamiętać i należycie uprzytomnić sobie wszyscy, którzy wywierają wpływ na kształtowanie się naszej polityki gospodarczej. Mało jest bowiem krajów w Europie, w których rolnictwo odgrywałoby tak dominującą rolę w całokształcie życia gospodarczego, jak to ma miejsce w Polsce. Dowodzi tego dobitnie nasz bilans handlowy i ewolucja, jakiej ulegał w ostatnich miesiącach.

W roku gospodarczym 1925-26 mieliśmy wybitnie dobry urodzaj i w ciągu całego roku mieliśmy wybitną przewagę wywozu nad przywozem. W okresie jedenastu miesięcy od sierpnia 1925 do czerwca 1926 r. saldo czynne bilansu handlowego wynosiło 403 miliony. W ogólnej sumie wywozu produkty roślino- i zwierzęce stanowiły 16, produkty zwierzęce i zwierzęta 19, wytwory przemysłu rolnego 10, drzewo — 14 proc. W ubiegłym 1926 r. mieliśmy nieurodzaj zbóż i ziemniaków. W ciągu pierwszych 8 miesięcy roku gospodarczego 1926-27 nasz bilans handlowy wykazuje jeszcze nadwyżkę wywozu nad przywozem w ogólnej sumie z górą 140 milij. zł., ale w ostatnich trzech miesiącach — kwietniu, maju i czerwcu, gdy zaczął się wzmógł przywóz zboża, import przewyższył eksport o przeszło 120 milij. zł. Dodając saldo bilansu handlowego za cały okres 11 miesięcy wynosi więc zatem zaledwie 20 milij. zł. wobec 403 milij. zł. w ubiegłym roku gospodarczym.



JERZY GOŚCICKI,
poseł, b. minister rolnictwa.

Zmiana charakteru naszego bilansu jest przede wszystkim wynikiem nieurodaju. Wywóz produktów roślino- i zwierzęcych w 11 miesiącach bieżącego roku wynosił tylko 8 proc., a wywóz produktów zwierzęcych 16 proc. ogólnej sumy wywozu. Zboża wywieźliśmy za 86,000,000 zł. mniej jak w roku ubiegłym, mączki ziemniaczanej i płatków ziemniaczanych za 8 milij. mniej. Zeszłoroczny nieurodzaj umniejszył zatem nasz wywóz w tych dwóch tylko pozycjach o 94 milij. zł. Poza to zmniejszył się bardzo ilościowo wywóz bydła i trzody chlewnej, co niewątpliwie pozostaje również w ścisłym związku z nieurodzajem i drożyzną ziemniaków.

Jednocześnie w ciągu tego okresu przywóz zbóż był większym o 137 milij. w porównaniu do roku zeszłego, przywóz ryżu o 12 milij. Nieurodzaj zeszłoroczny, zmniejszając wywóz zboża i produktów ziemniaczanych, a wywołując natomiast wzmógł przywóz zboża i ryżu, zmniejszył czynny charakter naszego bilansu handlowego o ogromną sumę 243 milij. zł. Dane te dowodzą dostatecznie jak dalece produkcja rolnicza uzależniona wobec niskiego stosunkowo poziomu kultury rolniczej zbyt silnie niestety od zmien-

nych warunków atmosferycznych decyduje o czynnym lub biernym charakterze naszego bilansu handlowego, decyduje zarazem o równowadze bilansu płatniczego i o trwałości kursu naszej waluty.

W tych warunkach naczelnym zadaniem polityki gospodarczej winno być doprowadzenie rolnictwa do takiego stopnia rozwoju aby usunąć konieczność importu artykułów żywnościowych, w szczególności zboża i uzyskać stałe nadwyżki wywozowe, zapewniające czynny charakter bilansu handlowego.

Podnosząc produkcję rolniczą, podnosząc dobrobyt i zdolność nabywczą ludności rolniczej, stanowiącej 2/3 ogółu ludności Polski, budujemy jednocześnie mocne podstawy dla rozwoju przemysłu i rzemiosła, które w obecnych koniunkturach muszą opierać swój byt i przyszłość przede wszystkim na wewnętrznym rynku zbytu.

Jerzy Gościcki.

UPRAWA ROLI

- Biedrzycki St. prof. — Nauka o uprawie roli. Zł. 1.60
— Uprawa odlogów. Zł. 1
— Zarys mechanicznej uprawy roli. Zł. 6
Dulęba B. — Rola i jej uprawa. Zł. 1.50
Siuta J. O. — O pracach wiosennych na roli. Zł. 1.25

MELJORACJE ROLNE

- Kornolla A. — O drenowaniu. Zł. 6
Powierza B. inż. — O państwowem znaczeniu meljoracji i ich rozwoju.
— Program sfinansowania meljoracji.
Prokopowicz M. — Meljoracje w Polsce. Zł. 14
Turczynowicz St. inż. — Osuszanie i nawodnianie. Zł. —.80

MASZYNOZNAWSTWO ROLNICZE

- Biedrzycki St. inż. — Ciągówka, wybór i zastosowanie w gospodarstwie
— Maszyny i narzędzia rolnicze do uprawy roli. Zł. 4.—
— Maszyny i narzędzia rolnicze do sprzętu ziemiopłodów. Zł. 6.
— Maszyny i narzędzia rolnicze w mniejszym gospodarstwie rolnem.

Do nabycia

w KSIĘGARNI ROLNICZEJ,
Warszawa, Nowy Świat 35.

Uprawa roli w Polsce

Wiek XIX to wiek pary i elektryczności“ z dumą mówił europejszy pod koniec wieku XIX, patrząc poza siebie w lata minione i te przeobrażenia techniczne i społeczne, jakie para ta elektryczność stworzyła na świecie. Ale cóż w takim razie powiemy o wieku XX, który zaczął się od aeroplanów i telegrafii bez drutu, a obecnie, kiedy minęło zaledwie ćwierć wieku, dał nam już cuda radja? Jakżeż dalecy czujemy się od tych „zamierzchłych“ czasów, kiedy podróże dyktansem były znacznym postępem w porównaniu do podróży konnych, a jedyną drogą do korespondencji było wysyłanie „umyślnego“. Ale w wielu razach nie odczuwamy tego, że wraz z postępami techniki zwiększa się ilość wrażeń i wiadomości, jakie otrzymujemy w ciągu jednego dnia, a wskutek tego zmienia się nam i miara czasu wrażeniowego, a wskutek tego niejedno zdarzenie „niedawne“ wydaje się nam już „zamierzchłą przeszłością“. Człowiek, który gotów w roztargnieniu twierdzić o katastrofalnym wylwie Missisipi w Ameryce: „o to było dosyć dawno“, choć minęło zaledwie kilka miesięcy, zdziwi się zapewne bardzo, jeśli mu zaczniemy udawadniać, że jeszcze babka jego, a co najwyżej prababka, chcąc udać się do Karlsbadu, musiała jechać własnym powozem, z kucharzem i służbą, gdyż inaczej osoba chora dostałaby się tam nie mogła. A tę samą miarę czasu przykładać należy, jeśli się mówi o rolnictwie wogóle, a o rolnictwie w Polsce w szczególności!

Słysnęła Polska w średniowieczu



Bydłko się pasie...

swoją pszenicą, a Gdańsk na tej pszenicy bogacił się, zabudowywując całe dzielnice spichlerzami (naprz. Speicher Insel); słysnęła jeszcze poprzednio Polska, jako dostarczycielka bydła i trzody na rynki niemieckie, ale były to czasy względnie małego zaludnienia, kiedy słabo rozwinięte miasta i nieistniejący przemysł nie były jeszcze żarłocznymi konsumentami produkcji rolnej, której, o ileby jej za granicę wywieźć nie można było, nie miałby kto spożyć w kraju. To też w tych czasach pod uprawę nie brano tak, jak teraz, każdego skrawka roli, lecz tylko kawałki obiecujące nietylko najlepsze, ile najłatwiejsze urodzaje. Mówiono wtedy, że „rolnika nie nęci czterowolna rola, gdyż woli

on parą wołów łżejsze kawałki orać“; to też zarastały lasami dębowymi najbardziej urodzajne obecnie gliny, dostarczając jedynie klepek, jako towaru eksportowego. Na rodzajnych, a pokrewnych glebą swoją stepom równinach Sandomiersko-Lubelskich rodziła się pszenica od „miedzy do miedzy“, ale na lichych piaskach Mazowsza czy Podlasia nawet pod nędzne żytko czy owies trzeba było co roku wybierać coraz to inne kawałki, licząc na to, że „a może się tu urodzi“. A stosowano wtenczas na tych gorszych ziemiach, których Polska ma przecież znacznie więcej, aniżeli dobrych, system uprawy, który obecnie naley już do „zamierzchłej przeszłości“; oto karczowano lasy i zarośla po to tylko, ażeby je spalić na popiół, popiół rozrzucić równomiernie po powierzchni, przykryć radłem i na tak uprawionej, a wynawożonej roli zasiać ziarno.

Uprawa taka nazywała się wtedy „lado“, a palić lado znaczyło to samo, co przygotowywać rolę pod zasiew. I jak znikomo mała część obecnego młodego pokolenia, czytając Popioły Żeromskiego, domyśli się, poco w Wygnance z takim trudem karczował jałowce ów żydek! A przecież żyją jeszcze ludzie, którzy w młodości swojej palili lado na północno-wschodnich rubieżach obecnej Polski! Tak to niedawno, a tak zapomniane!

Ale zupełnie słusznie ten system uprawy możemy nazwać archaicznym albo też rabunkowym, gdyż



Stary ekonom.

kilkanaście lat trzeba było czekać, aż wyrosły owe krzaki i drzewka, które miały dać popiół, a na takim świeżem ładzie rodziło żyto i owies zaledwie w ciągu lat kilku.

I przyszły na Polskę czasy zwiększonej konsumpcji wewnętrznej, kiedy system ładu już nie wystarczał, gdyż zbyt długo trzeba było czekać na porost drzew i krzewów; rolnik, zmuszony potrzebą, zabrał się do bardziej „pracowitych” kawałków, to znaczy posiadających glebę cięższą ale i żyźniejszą, na której dłużej rodziło się zboże, a kiedy ją już wypadło porzucić, gdyż nie zwracała nasienia, to nie porastała owa lasem, lecz perzem i trawami, stwarzając naturalnie pastwisko dla liwego bydła i owiec. Zapominał wtedy system odłogowy, kiedy każdy kawałek pola na zmianę albo uprawiano kilka lat z kolei, albo też odłogowano, to znaczy pozostawiano bez uprawy; ale w związku z tem musiała już doskonalić się i uprawa, gdyż zarosnięte darnią i zdeptane przez inwentarz odłogi trudniej było doprawić, aniżeli spulchnione karczunkiem a oczyszczone przez ogień łada.

Ale i na tem nie koniec, bo w miarę zwiększającego się zapotrzebowania na płody rolne i konieczności zwiększania powierzchni obsianej trzeba było raz w raz skracać czas odłogowania i wtedy dopiero naprawdę zaczął się okres porządkowej uprawy roli. Bo przecież i łado i odłogi, to nie innego, jak gospodarstwo rabunkowe: rolnik sieje i zbiera dopóty, dopóki rola rodzić chce, a potem opuszcza tę rolę i czeka, aż porost drzewiasty lub trawiasty da mu znać, że rola z powrotem odzyskała zniszczoną przez niego zdolność plonowania; dopiero, kiedy trzeba było skracać okres odłogowania, wypadło pomyśleć nad sposobami sztucznego wzmożenia wypłod-



Do wodopoju.

ności roli. I zaczął się powolny ale stały i systematyczny proces ewolucyjny; wieloletnie odłogi skurczyły się do jednorocznych ugorów a wreszcie i całkiem zanikły, a rola, obrabiana i obsiewana corocznie, nie tylko nie jałowiej i nie zmniejsza swych plonów, lecz przeciwnie coraz to bardziej podnosi się w kulturze, a zostawiona przymusowo, jak naprz. podczas wojny, bez uprawy zaczyna z powrotem dziczeć. Ale to też zaczął rolnik nie tylko stosować coraz to nowsze narzędzia i staranniejszą uprawę, ale również coraz to większe ilości obornika, nawozów zielonych i nawozów sztucznych, o których dawniej nawet się nie śniło; a, oprócz żyta i owisa, wprowadził do uprawy ziemniaki i buraki, wymagające bardzo starannej uprawy, oraz koniczyzny, wzbogacające rolę w azot; rolnictwo przestało być rzemiosłem, do którego nie potrzeba nauki, lecz tylko praktyki i weszło na tory pracy naukowej, wyszukującej coraz to nowych sposobów podniesienia wypłodności roli. A kto by chciał zobaczyć, co już w chwili obecnej potrafi uczynić nauka i sztuka w dziedzinie uprawy, niech zajrzy do Leśniewa

wa p. Romana Lossowa, gdzie na liwych i podmokłych piaseczkach, na których dawniej prawdopodobnie nieby się nie rodziło, ujrzy oziminy i jarzyny lepsze, aniżeli na osławionych czarnoziemach ruskich; a że to wszystko stworzyła ręka ludzka a nie sama natura, o tem przekonają go plony tuż za miedzą Leśniewa.

Nie należy sądzić, ażeby to był już kres doskonałości! Im dokładniej poznawać Polskę, tem więcej poznajemy w niej rzeczy, któreby poprawić można było; stoimy obecnie jeszcze daleko w tyle poza Belgją, czy Holandją, nie mówiąc już o najkulturalniejszych zakątkach Chin; ot też trudno powiedzieć, gdzie leży kres doskonałości rolniczej i kres wypłodności roli.

Prof. Stefan Biedrzycki.

Parlarnia Parowa i Pralnia Chemiczna

Charles GEBER

Fabryka Lubelska 15—17 Tel 1-64

Filje: Niecała 9. Nowy Świat 62

Sienkiewicza 12, tel. 301-64.

Chłodna 18 Praga ul. Targowa 67.



W przeciągu 35-ciu lat pracował Henryk Ford nad skonstruowaniem takiego rodzaju traktora, któryby z możliwie największą korzyścią mógł być używany do wszelkiej pracy w rolnictwie.

Traktory FORDSON

oraz wszelkie narzędzia motokultury do nich dostarcza

AUTO-TRAKTOR Sp. z o. o.

Ossolińskich 4 — Warszawa — Tel. 262-51 i 70-19

Części zamienne stale na składzie

Dogodne warunki płatności.

Oferty na żądanie.

DOSTAWA NATYCHMIAST.

Tradycja przedewszystkiem

Może ucichną już wreszcie grzmoty dział na Dalekim Wschodzie, i pokój znów zaświta nad krajem, gdzie, dzięki podstępnej grze Moskwy porwały się za lby mandaryny i generałowie, z których każdy pretenduje do władzy dyktatorskiej.

Z ulgą westchniemy nad tym nowym stanem rzeczy, radzi pomieć, że zapomnimy o tych zawitych zatangach, w których, na domiar wszystkiego, nazwy bohaterów i miejscowości są jakby wzięte ze złośliwego jakiegoś logogryfu: Czang-Sun-Czeny, Sun-Czan-Tangi, Czang-So-Hsiangi, Czang-Sio-Liangi, gdyby upiorny sen, potęgował wrażenie o żółtem niebezpieczeństwie, którem lubią od czasu do czasu nas straszyć.

Czangi, Czengi i Liangi zasiadają wreszcie do pertraktacji pokojowych, które, jak obyczaj nakazuje, nie inaczej odbywać się muszą, jak za stołem biesiadnym, zastawionym tradycyjnie mnóstwem skomplikowanych dań i trunków.

Dziwny kraj i dziwni ludzie! Przecież z jednej strony wszystko, co dać im może współczesna kultura, rozporządzając naprzykład dla działań wojennych wszelkimi najnowszymi udoskonaleniami technicznymi, — a jednocześnie nie zaniechali żadnej ze starych praktyk,

które im narzuca odwieczna tradycja i, zapewne, naturalna, wychowaniem wpojona, inklinacja.

Tradycja wymaga zatem, by wszelkie rozmowy o interesach i sprawach publicznych toczyły się przy sutości jadle, wskutek czego Pekin posiada największą może stosunkowo liczbę zakładów gastronomicznych, bo aż 6.000 na 900.000 mieszkańców.

Tradycja ta, jak sądzić można, pociąga za sobą znaczne koszty, szanujący się bowiem Chińczyk zapraszać może gości tylko do restauracji.

Zjeżdżają się więc zaproszone osoby, kto samochodem, kto odwiecznym wózkiem ręcznym, zaprzężonym w „rikszę“. Gospodarz oczekuje gości na progu, wita się uprzejmie, a dostojnie i... reguluje kurs za jazdę.

Po wymianie ukłonów i pozdrowień prowadzi gości do zamówionego pokoju, gdyż szanujący się Chińczyk, nawet gdy jest sam, nie zasiada we wspólnej sali.

Jeden stół na każde 10 osób, oto jeszcze jeden z nakazów tradycji, który ma jednak uzasadnienie, polegające na ułatwieniu biesiadnikom sięgania do półmisek.

Naokoło stołu — miękkie siedzenie, zastawa elementarna, bo składająca się z prymitywnych pale-

czek, którymi zato wcale nie jest łatwo się obchodzić.

Średnio wystawna uczta rozpoczyna się od 4 chłodnych dań, po których następuje 8 różnych pieczyw i nie mniej 4 gatunków zup.



Chiński fryzjer nie jest hygienistą: 20-a z rzędu klientka myje głowę w jednej wodzie.

Wstęp „zakąskowy“ słabe może dać pojęcie o tem, co będzie dalej: kaczka na chłodno, stare jajka, szynka wędzona, wędzone kurczę i ogórek. A dalej — zupa, szczególnie specjał z ptasich gniazd, za nią słodka zupa np. z moreli, dalej — potrawa ze ślimaków morskich, kurczęta i znów zupa, tym razem z gołąbich jaj, kaczka na gorąco, ryba i znów zupa, kawior, naleśniki, kapuśniak, ryż, groch z ryżem, zupa pomarańczowa z migdałami itd. itd. (trudno powiedzieć: „aż do nudności“, gdyż po pierwszym danie już przeciętny Europejczyk omdlewa).

Tak wygląda średnie menu, wystawny zaś festyn zawiera nie mniej 60 dań, a w wyjątkowych wypadkach przekracza nawet setkę.

Tak sobie siedzą i obżerają się dostojni mandarynowie, wcale nie przerażając się, że ilość półmisek wciąż wzrasta, tradycja bowiem nakazuje, by do końca uczty nie sprzątano ze stołu. Służba zmienia tylko talerze, a dopiero, gdy nasyceni, wstaną goście, pośpiesznie zbiera resztki jadła i niesie do domu gospodarza. Przeczni amfitrjoni zabierają własną służbę, by nie przypadkiem z tych resztek nie zginęło.



Dla bogatych — restauracje i choćby cała setka skomplikowanych smakołyków, ubogi Chińczyk zaś korzysta z usług ulicznego bufetu.

Mało nasycić ciało, niechaj duchowego pokarmu nie braknie, a wszystko, w myśl odwiecznej tradycji. Więc prosi uprzejmy gospodarz, by każdy z gości raczył napisać na kartce imię i adres ulubionej swej śpiewaczki, tak zwanej „sing-song“, po którą natychmiast posyła „rikszę“. Artystka przyjeżdża z opiekunką i muzykantem, zasiada przy gościu i bawi go rozmową i śpiewem. Rozmowa z taką panią wcale nie jest kunsztowna, tak samo, jak mało skomplikowany jej repertuar, obejmujący 10—12 monotonnych piosenek, ale zato wcale nie skromną jest zapłata, którą zresztą za gościa ponosi uprzejmy gospodarz: pięć do ośmiu dolarów, sto bardzo względne, wiele bowiem za każde posiedzenie, których kilka odbywa w jednym dniu.

Uczta się skończyła, rozmowy wyczerpały się, interes ubity, ale na tem nie koniec. Gospodarz zaprasza gości, by razem z nim raczyli rewidzować artystki „sing-song“. Długi korowód zatrzymuje się przed każdym z domków: filiżanka herbaty, piosenka, wymiana ukłonów, — wizyta skończona, a „sing-song“ za gościnność znów dostaje zapłatę... od gospodarza.



Nic to, że starcowi nieraz już Kostucha zaglądała w oczy, chińska tradycja nakazuje jednak odwiedzać od czasu do czasu przepowiadacza przyszłości.

I na tem koniec nareszcie.

Ani to proste, ani strawne, ani praktyczne, ale zato zgodne z tradycją.

Boże nas chroń od złotego niebezpieczeństwa, a także od pokojowych chociażby pertraktacyj za chińskim biesiadnym stołem...



Parę razy do roku każde z państw zwykło udzielać odznaczeń „zasłużonym“ obywatelom. Zasługi bywają często bardzo względne, wielu bowiem zależy od przeróżnych koniunktur, w których nie małą rolę odgrywa podobno polityczny protekcjonizm.

Wśród list nagrodzonych udaje się jednak spotykać nazwiska rzetelnie zasłużonych, boć przecież w każdej regule jest miejsce na wyjątki. (Niewiadomo, co w danym razie wypada nazwać regułą, a co wyjątkiem?)

Na szczególną uwagę zasługuje w tym roku lista nagrodzonych Legją Honorową francuskich lekarzy-radiologów.

Są to doktorzy: Bourdon, Cailhods, Degouy, Lacaille i Paschette. Wszyscy padli ofiarą swej specjalności i obowiązku, elektro-radiologia bowiem, w

większości wypadków, ratując chorych, mści się jednocześnie na operujących, poważnie atakując ich organizm i powodując niejednokrotnie ciężkie kaleczeństwo.

Krzyż za prawdziwy czyn zasługi — oto była myśl przewodnia przy ukonstytuowaniu orderu.

W jednym z poprzednich naszych numerów wspominaliśmy, jakimi to zabiegami otoczone są dzieci we Francji, by od kolebki uczyły się radować życiem i innych radowały swem szczęściem.

Nieprzebrana pomysłowość Francuzów w tej dziedzinie jest godna prawdziwego podziwu.

Oto jeden z przykładów.

Magazyny „Printemps“ w Paryżu

zainstalowały salon fryzjerski dla „najmłodszych“ z rozczulającą dbałością, by i tam „klienci“ znaleźli rozrywkę i jak statki spokojnie cierpieli skomplikowane czynności mistrza. Pismo jest rozrywką dla starszych, a tu — zabawka, poczynając od drewnianego konika, zamiast fotela, obrazków rozweselających na ścianach, a kończąc na zapasowej amunicji „pana Charles“, w postaci przeróżnych zabawek, któremi rozśmiesza „klienta“, gdy zmęczone „nerwy“ nie wytrzymują operacji.

Wszyscy się śmieją, i o to właśnie chodzi...

*

Cóż dziwnego wobec tego, że w Lugdunie podczas „tygodnia najmłodszych“ urządzono, ku radości matek, konkurs wózków dzieciennych. Korowód był nadzwyczajny, szczególnie, iż defilował przez ulice miasta.

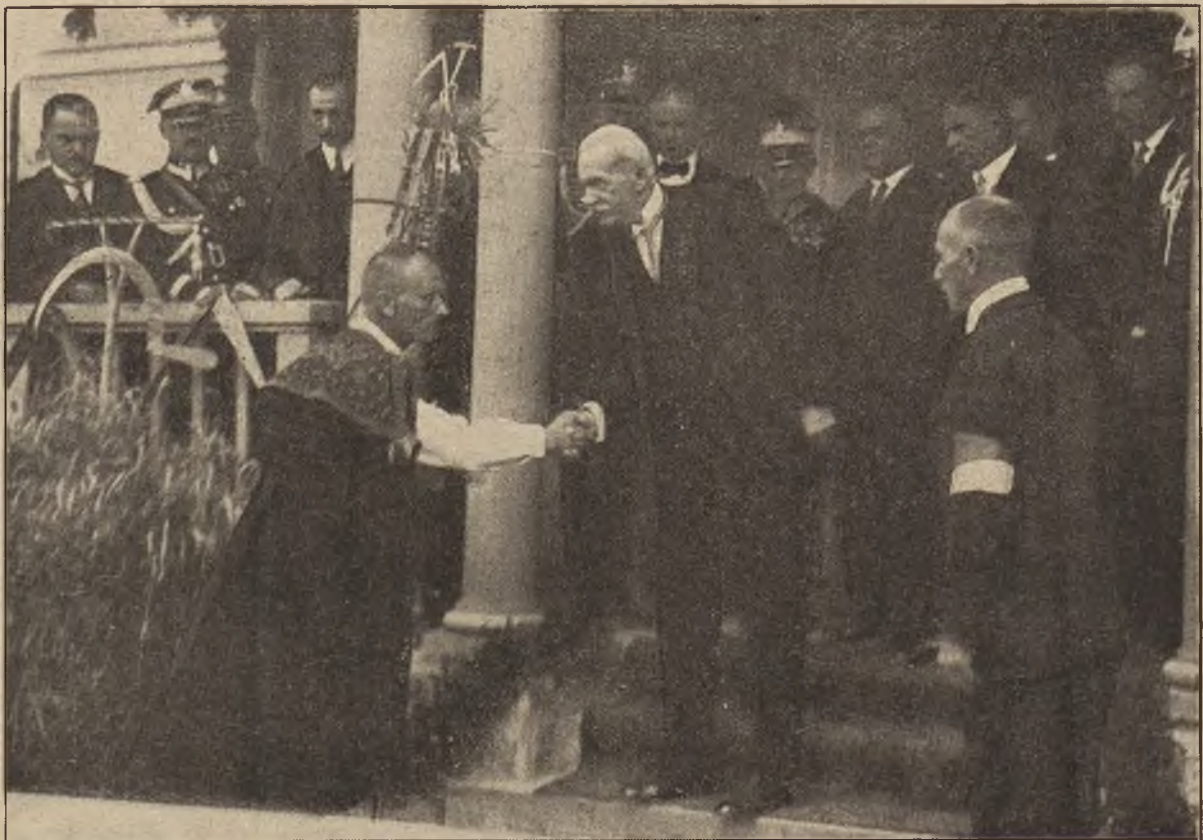
*

Amerykanie, chcąc coś wynaleźć, co by pobiło pomysł francuski zorganizowali nie dawno innego rodzaju konkurs. Bo oto urządzili niesłychane zawody wózków dzieciennych... dla lalek. Pseudo-matki też defilowały po ulicach Clarksville (w stanie Virginia), widzów było nie mało i radość ogólna.

Plon niesiemy, plon, dziedzicowi w dom...



Odnowiono staropolską tradycję, gdy z całego kraju na święto dożynek „plon niesiono” głowie państwa.



Pan Prezydent Rzeczypospolitej, odebrawszy wieniec z rąk przodownicy wita się ze starostą dożynkowym.



Olbrzymi, barwny pochód rozwinął się przed Gospodarem Prezydentem.

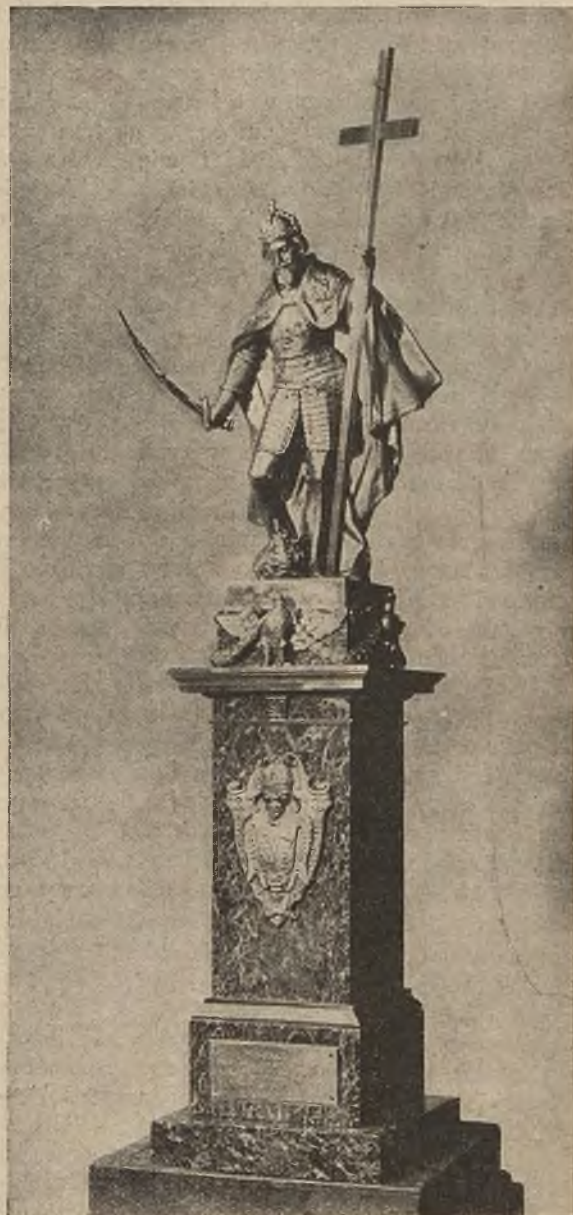


Z nabożeństwem wysłuchał zebrany lud Mszy Świętej, którą celebrował ksiądz kapelan Pana Prezydenta.



Z okazji stracenia Sacco i Vanzetti policja strzegła w Warszawie gmachu poselstwa Stanów Zjednoczonych przed możliwymi zakusami komunizujących

POLACY LOTNICY PO RAZ WTÓRY NA MIĘDZYNARODOWYCH ZAWODACH



Pan Prezydent Rzeczypospolitej ofiarował nagrodę na konkursowy lot okrężny państw małej Ententy i Polski: Białogród—Warszawa—Białogród, zorganizowany przez Aeoroklub S. H. S. Pierwsze dni raidu były niezbyt pomyślne dla zawodników (czy nie dlatego, że 13 aparatów startowało z Białogrodu?). Sądząc z ostatnich otrzymanych wiadomości Polska ma szanse zajęcia drugiego miejsca

Słowem w dziedzinie tak ważnej, jaką jest lotnictwo, poczynamy ustanawiać rekordy, składając świadectwo, że Polsce nie zbywa na bohaterstwie i odwadze, jak również na umiejętności pokonywania przestworzy powietrznych

Maszyny rolnicze w Polsce

„Przyszłość rolnictwa leży w maszynie” — oto hasło, jakie nie od dziś rzucili światu amerykanie, a w ślad zatem zaczęli stwarzać coraz to nowe maszyny, usuwające coraz to bardziej robotnika ze wsi. I przyglądając się tegoczesnej zmotoryzowanej fermie amerykańskiej nie chce się uwierzyć, że to nie minęło jeszcze 100 lat od chwili, kiedy farmer amerykański odrzucał z pogardą pług żelazny, twierdząc, że „żelazna odkładnica truje rolę”, a założyciel potężnej obecnie fabryki McCormicka w rozwalonej budzie odkuwał pierwsze swoje pługi na kamieniu, ponieważ nie stać go było na kowadło! A obecnie w tych samych fermach traktor uprawia rolę, automatyczna dojarka doi krowy, a samochód odwozi mleko do miasta. I mało jeszcze tego amerykańsinowi? Nie zadowala go już żniwiarko-wiązałka, która całkowicie zastępuje pracę żniwiarzy; zamiast niej wprowadza on żniwiarko-młocarnię, która zbiera z pola tylko kłosa, młoci je od razu w miarę zbierania i sypie do worków, a farmer nie zwozi ich nawet do domu, lecz od razu odstawia do miasta, przywożąc do domu tylko dolary. A zamiast pługa nawet motorowego wymyślili amerykanie pług automatyczny, obchodzący się całkowicie bez człowieka: nastawiony i puszczony w ruch idzie on przed siebie dopóki na skraju pola nie natknie się na płot, jakim ogrodzone są wszystkie fermi amerykańskie; a od uderzenia tego automatycznie

przełącza on kierunek jazdy i orze z powrotem, aż do drugiego płota i tak bez końca, dzień i noc dopóki mu starczy nafty lub dopóki go farmer nie zatrzyma!

I jak archaicznie w porównaniu z tem wyglądają nasze gospodarstwa rolne, pełne wołów, koni i ludzi!

A jednak i my idziemy z postępem, choć z szybkością nie amerykańską. A jeśli przypomnieć sobie, że do czasu uwłaszczenia włościan nie było najmniejszej ekonomicznej racji stosowania nie tylko już żniwerek lub młocarni, skoro cepy i sierpy wystarczały, ale nawet pługów żelaznych, skoro chłop pańszczyźniany orał swoimi wołami i przez siebie zrobioną sochą, to zrozumieć, że cały postęp maszynowy ma u nas za sobą zaledwie pół wieku. To też, choć w historii znajdziemy wzmianki o stosowaniu ulepszonych narzędzi rolniczych już w początkach XIX wieku, to jednak musimy stwierdzić, że powszechne zanikanie soch i pługów całodrewnianych datuje się dopiero od lat 50, a staromodne brony plecione możemy spotkać tu i ówdzie, jeszcze w dobie obecnej.

To też dopiero na takim tle możemy osądzić szybkość rozpowszechniania się nowoczesnych maszyn rolniczych, przyczem początkowe daty maszynowego importu lub wyrobu poszczególnych odmian maszynowych świadczą jednocześnie o zwiększającej się wciąż intensywności gospodarstwa rolnego.

Tak więc naprz. możemy przyjąć

rok 1872 za datę rozpowszechnienia się siewników rzędowych, co oznacza bardzo znaczny już postęp w uprawie roli, pozwalającej na stosowanie tej bądź co bądź wymagającej maszyny; rok 1873 można uważać za początek powszechnego stosowania wieloskibowców, co świadczy o rozpowszechnieniu się wcześniejszych podorywek, jako niedozownego warunku dobrej uprawy roli; rok 1875 zaznaczył się, jako początek masowego wprowadzenia bron sprężynowych, a rok 1890 wprowadzenia kultywatorów sprężynowych, co tylko dowodzi intensywnego tempa postępu a w roku 1909 zaczęły wchodzić i rozpowszechniać się u nas wały Campbella, które są stosowane głównie przy intensywnej uprawie roli, a w roku 1920 zaczęły wchodzić do Polski masowo traktory amerykańskie.

Ale kiedy tak ciągle mowa o imporcie maszyn zagranicznych, to możnaby pomyśleć, że Polska tylko obcym pomysłem zawdzięcza swój rozwój rolniczy, a sama, będąc w przeszłości krajem wyłącznie rolniczym, nie przyczyniła się w niczem do tego postępu. Smutne byłoby, to zaiste świadectwo dla narodowości polskiej! Całe szczęście, że wniosek taki byłby całkowicie niesłuszny i oparty na zupełnie mylnych przesłankach, związanych z ostatnimi latami naszej niewoli politycznej.

Istnieje co prawda twierdzenie autorów niemieckich, poparte nawet poważnym głosem uczonego etnografa czeskiego, Lubora Niederle, że słowianie, a więc i Polacy pług, to podstawowe narzędzie rolnicze, zapożyczyli od Niemców, gdyż sami używali jedynie radła; ale twierdzenie to oparte być mogło jedynie na braku właściwego poznania naszej przeszłości rolniczej i naszych przestarych narzędzi rolniczych. Przede wszystkim więc stwierdzićby należało, że nie wszystkie plemiona, wchodzące obecnie w skład narodu polskiego, używały radła, jak to przypuszcza Niederle; ślady stosowania radła znaleźć można tylko w zachodniej połaci Polski, podczas gdy cały wschód, począwszy od środkowego biegu Wisły, używał sochy i nie znał zachodniego radła; i co ciekawsze, że socha ta, obejmująca część wschodnią Mazowsza,



Choć może poetyczniej, gdy śmigały kosi, ale maszyna praktyczniejsza.

Podlasie i Polesie, sięga aż do rubieży obecnych państwa polskiego, gdzie spotyka się z odmienną sochą fińską, używaną przez Litwinów, Łotyszy, Estów i Wielkorusów; białoruska kultura rolna jest w ten sposób pokrewna mazurskiej i podlaskiej, a nie wielkoruskiej, ani też ukraińskiej, gdyż Ukraina sochy nigdy nie używała.

O ile ta socha wschodnio-polska w niezmienionej swej postaci przetrwała aż do końca XIX wieku i ustąpiła odrazu pługom żelaznym, importowanym z zagranicy, jeśli nie pod względem swego wykonania, to pod względem swego kształtu, o tyle radło zachodnio-polskie, choć w wielu miejscach przetrwało również do końca XIX w., jednak od niepaśmiętnych wieków zaczęło się ewolucyjnie przekształcać w pług całodrewniany samoistnie, bez pomocy wzorów obcych. Tak więc do radła pierwotnego zaczęto dodawać początkowo deskę, odwalającą skibę na prawo lub na lewo; potem deskę tę podparto od tyłu jeszcze jedną rączką, stwarzając schemat kompletny dzisiejszego pluga. Dopiero z czasem, i to prawdopodobnie dopiero w XIX wieku zaczęto do tego pluga drewnianego, zwanego w wielu miejscach płużycą, dodawać kawałki żelaza; początkowo zjawiał się żelazny lemiesz, który był tak cenną wówczas rzeczą, że rataj, jadący na obiad do domu, pozostawiał w domu cały pług drewniany, ale lemiesz brał z sobą w obawie kradzieży; potem zaczęły się zjawiać kawałki blachy, pokrywającej drewnianą deskę-odkładnicę. „Kto był bogaty“, opowiadał mi jeden starzec, „ten brał blachę grubą, ale biedak to musiał poprzestawać na cieniutkich kawałkach blachy, po-



Praca w polu wre... Wyjechały drapacze, by zebrać ostatnie kłosy, a tu już i traktor warkocze pracowicie.

zbieranych tu i owdzie“. A pługi takie zwano wówczas blaszakami. Pierwsze pługi o całozelaznej odkładnicy, a potem i całozelaznej konstrukcji powstały w okolicach miasteczka Wrześni, usławionej potem martyrologią polskiej diaty szkolnej, a stąd poszła nazwa pługów wrzesińskich, dotychczas silnie rozpowszechnionych; pług ten, obecnie całozelazny, rozwinął się ewolucyjnie z przedhistorycznego radła, a wszystkie etapy tej ewolucji, dotychczas zachowane w oryginalach, zebranych w Zakładzie Maszynoznawstwa Rolniczego Szkoły Głównej Gospodarstwa Wiejskiego, świadczą dobitnie o myślności twierdzenia Niederlego.

Ale na tym jednym przykładzie nie koniec! Wystarczy powołać się choćby na nazwisko Romana Cichockiego z Linowa, który w połowie wieku XIX wynalazł i propagował odkładnice żeliwne i pługi dwu-

skibowe o kilka lat wcześniej, aniżeli te same rzeczy wynaleziono w Ameryce. Wystarczy przejrzeć roczniki pism rolniczych, ażeby wyłowić całe szeregi nazwisk wynalazców i to nie tylko narzędzi do uprawy roli, ale nawet żniwiarek, które przed uwłaszczeniem włościan nie miały u nas racji bytu.

Jednej tylko rzeczy nie zrobiliśmy należycie; nie rozwinęliśmy silnego przemysłu fabrycznego i pozwoliliśmy zagranicy zalewać nas swymi wyrobami, choć przyznać trzeba, że pod koniec naszej niewoli zaczęliśmy już eksportować ilości poważne do Rosji.

Obecnie brak nam tylko wytwórni traktorów, wirówek, tryjerów i niektórych maszyn drobnych, poźatem zaś wytwarzamy wszystko w Polsce sami, mamy więc wszelkie warunki do dalszej ewolucji i rozwoju.

Prof. Stefan Biedrzycki.

FABRYKA MASZYN ROLNICZYCH I ODLEWNIA ŻELAZA

E. DREWITZ

T. z o. p. w Toruniu

Istnieje przeszło 100 lat

TORUŃ ul. 3 maja Nr. 2. Tel. 30 i 653

WYRABIA:

znane z solidnej konstrukcji i dobrego kieraty, młotarki cepowe, sztyftowe i siekarki. Wszelkie odlewy żeliwne. Specjalność odlewy dla cukrowni.

WYKONUJE REPERACJE:

garniturów parowych do młotek, traktorów, silników spalinowych, maszyn parowych, kotłów wszelkich maszyn i narzędzi rolniczych —

NA ŻĄDANIE SŁUŻY KOSZTORYSAMI

NA ŻĄDANIE SŁUŻY KOSZTORYSAMI

Meljoracje rolne w Polsce

Od wielu lat rozpoczął się w Polsce dosyć intensywny ruch w kierunku meljoracji rolnych czyli ulepszenia gleby drogą uregulowania jej wilgoci. Ściśle biorąc meljoracje te znane były u nas od b. dawna, lecz przeprowadzane były bądź to w sporadycznych wypadkach i w tempie nie odpowiadającym bynajmniej wielkim potrzebom jakie kraj nasz w tym względzie posiada, bądź, zapoczątkowane na krótko przed wojną światową, zostały prawie zupełnie przerwane skutkiem działań wojennych.

Od chwili odzyskania niepodległości Polski czynione były usilne starania w celu stworzenia warunków umożliwiających wznowienie tych ulepszeń. Do najważniejszych z nich należy uchwalenie przez Sejm ustawy wodnej z dnia 19 września 1922 roku regulującej całokształt spraw związanych z gospodarką wodną i umożliwiającej zrzeszanie się rolników celem przeprowadzenia meljoracji, co ma pierwszorzędne znaczenie zwłaszcza dla rolników, którzy łączą się w t. zw. spółki wodne, by przeprowadzić np. drenowanie, meljoracje łąk, pastwisk, terenów torfowych i t. p.

Niemniej ważnym warunkiem umożliwiającym przeprowadzenie meljoracji — to kredyt długoterminowy, niskoprocentowy. W r. 1925

ukazało się w tym względzie rozporządzenie Min. Rolnictwa o państwowym funduszu kredytu na meljoracje rolne. Kredyt ten jest udzielany do wysokości od 50 do 100% kosztorysu, na przeciąg 6 do 12 lat i przy oprocentowaniu 5% rocznie.

Pierwszeństwo w korzystaniu z tej pomocy państwowej mają wspomniane spółki wodne.

Obecnie dla rozwoju meljoracji pozostaje już tylko jeden czynnik — świadomość potrzeby i znaczenia tych ulepszeń. Świadomość ta dość szybko rozpowszechnia się w sferach rolniczych, dość wspomnieć, że w ciągu ostatnich dwu lat spółek wodnych powstało około 800 z obszarem do meljoracji sto kilkadziesiąt tysięcy hektarów. Jest to tempo b. szybkie i nawet w bieżącym roku stwarza pewne trudności jak np. co do dostatecznej ilości personelu technicznego, materiałów (rurek drenowych) i innych.

Pod względem rozmieszczenia ruch ten nie jest bynajmniej jednolity. Obejmuje głównie tereny województw Warszawskiego i Łódzkiego, w mniejszym stopniu Lubelskie i Białostockie. Natomiast ziemie wschodnie, jak również Małopolska nie okazują dotąd większego zainteresowania meljoracjami. W województwach zachodnich ulepszenia te były znane oddawna i dość in-

tensywnie przeprowadzane, obecnie tempo nieco osłabło.

Oczywiście niema obawy, aby ruch ten nie dotarł do tych województw, które narazie mniejsze wykazują zainteresowanie meljoracjami lub poprostu nie jeszcze o nich nie wiedzą. Stopniowo ruch meljoracyjny ogarnie i te ziemie. Stanie się to przede wszystkim z powodu tych dużych korzyści, jakie meljoracje przynoszą. Według przeciętnych obliczeń wzrost plonów, jako skutek wyłącznie meljoracji, wynosi od 40 do 100%; w sporadycznych wypadkach bywa też większy.

Pozatem ulepszenia te dają szereż korzyści dodatkowych, jak złagodzenie warunków klimatycznych, przedłużenie okresu wegetacji roślin, umożliwiają lepszą uprawę mechaniczną gleby, lepszą opłacalność nawozów i wiele innych. Dla tych to korzyści ruch meljoracyjny rozwijać się będzie.

W końcu podkreślić należy, że mało jest inwestycji, któreby — jak to widać z przytoczonych liczb — tak szybko umarzały się. Dlatego więc należy uważać kapitał lokowany w meljoracje za korzystnie ulokowany, a państwo, które poparło ten ruch okazało ogromną przysługę społeczeństwu rolniczemu, a pośrednio również całemu krajowi.

L. Gumiński.



MASZYNY DO WYROBU:

Dachówki cementowej, pustaków betonowych, cembrowiny studziennej, rur, słupów i t. p. wozy mieszkalne do obsługi walców parowych, beczkowsy do polewania szos, taczki żelazne, betoniarki, windy budowlane

poleca

Fabryka Maszyn Rzewuski i S-ka

Warszawa, ul. Ordynacka Nr. 7, telefon 28-95, 28-17.

DAWNIEJ

Inżynierowie A. PONIKOWSKI i E. OSTROWSKI

OBECNIE

Stołeczne Towarzystwo Budowlane Sp. Akcyjna

Warszawa, Krak.-Przedmieście 7,

Telefon 115-02 i 67-06.

DRENOWANIE — STAWY RYBNE

OSUSZANIE — SIŁY WODNE — DROGI

KREDYT MELJORACYJNY

KRAJOWE TOWARZYSTWO MELJORACYJNE Sp. Akcyjna

ROK ZAŁOŻENIA 1905.

Institucja o charakterze społecznym, współpracująca z organizacjami rolniczymi i instytucjami samorządowymi nad szerzeniem meljoracji w kraju.

Warszawa, Konernika № 30,

Telefon centralny: 58-04, 158-9; dyr. 58-07 i 506-36.

Skrót telegr.: Warszawa-Meljoracje. Tel. zamiejsc. 58-04.

Oddziały i przedstawicielstwa prowincjonalne: w Krakowie, Toruniu, Kaliszu, Włocławku, Łęczycy, Radomiu, Częstochowie i Wilnie.

Wykonuje wszelkie meljoracje: osuszanie drenami i rowami, nawodnianie, stawy rybne, regulację rzek, budowle wodne, budowę dróg i zabudowań gospodarczych i t. p.

Przeprowadza pomiary: dla regulacji i serwitutów, parcelacji, komasacji, potrzeb gospodarczych i t. p.

Ułatwia zawieranie spółek wodnych dla zbiorowego wykonania meljoracji na gruntach większej i drobnej własności.

Uzyskuje kredyty meljoracyjne z funduszy państwowych i udziela pożyczek na meljoracje z własnych środków.

N a s z l a k a c h P o m o r z a

DR. KAZIMIERZ ESDEN TEMPSKI
Prezydent Pomorskiej Izby Rolniczej



Rolnictwo dopiero wtedy zajmie w Polsce należne mu stanowisko, skoro drobniejszy i większy rolnik podadzą sobie w organizacjach rolniczych zgodnie ręce do wspólnej pracy nad ukośnieniem swego zawodu a organizacje rolnicze zrozumieją, że ich siła polegać może tylko na bezpartyjnym a wyłącznie gospodarczym programie

Kazimierz Esden Tempski

Rozpoczynając serję numerów poświęconych rolnictwu nie mieliśmy zamiaru poruszać zagadnień terytorjalnych. Wyjątek tu czynimy jedynie dla Pomorza, a to z powodu szczególnego znaczenia tej prowincji dla Polski, jako drogi do morza, której fundamenty opierać się muszą na silnych podstawach gospodarczych i pełnem uświadomieniu miejscowego społeczeństwa o doniosłości tej sprawy.

Istotnie też Pomorzanie, a zwłaszcza przeważający na tej ziemi element rolniczy, potrafili stanąć na wysokości zadania dając przykład wyjątkowej jednomyślności, oraz uświadomienia narodowego.

Drobniejszy, czy większy rolnik — wszyscy zgodnie podali sobie ręce do wspólnej pracy, mając na celu zrealizowanie programu gospodarczego z wykluczeniem wszelkiego partyjnictwa.

Pomorskie organizacje rolnicze stanowią całkiem odrębne instytucje, zjednoczone we własnym samorządzie fachowym w postaci Izby Rolniczej i w Związku zawodowym, którym jest Pomorskie Towarzystwo Rolnicze.

Pomorska Izba Rolnicza powstała na gruncie dawnej Zachodniopomorskiej Izby i została definitywnie ukośniewana w r. 1920. Zadaniem Izby jest rozciąganie opieki i kierownictwa we wszystkich działach, związanych z rozwojem kultury gospodarstw, jak szkolnictwo zawodowe, hodowla, meljoracje, doświadczalnictwo i rachunkowość. Wymownym dowodem szerokości zakresu działalności Izby jest cyfra budżetu, która, jak w roku ubiegłym, wynosiła 855.000 złotych. Dzięki energicznej tej działalności, Pomorze, mimo ciężkich konjunktur ekonomicznych, poszczycić się może niezwykłym rozwojem kultury gospodarstwa rolnego.

Pomorskie Towarzystwo Rolnicze powstało w roku 1924. Zjazd Kółek Rolniczych i Zjednoczenia Producentów Rolnych powołał do życia tę instytucję, powierzając jej reprezentowanie interesów zawodowych całego bez różnicy rolnictwa Pomorskiego, jak również fachowe dokształcanie pozaszkolne w Kółkach Rolniczych. Trzy lata zaledwie energicznej pracy — a Pomorskie Towarzystwo Rolnicze z każdym rokiem rosło w siły, skupiając coraz więcej kółek i podwajając liczbę swych członków, z 5.000 na 11.000 (na 90.000 gospodarstw rolnych).

Ukoronowaniem tych wysiłków twórczych jest bezprzykładowy rozwój Pomorskiego Banku Rolniczego. Mimo ciężkiego kryzysu, który niejedną instytucję bankową zmusił do likwidacji, Pomorski Bank Rolniczy w tym samym czasie przeobraził się w spółkę akcyjną, całkowicie pokrywając swój kapitał, wynoszący 1 milion złotych i wykazując w ostatnim bilansie 5.339 tysięcy złotych i 83.000 złotych czystego zysku.

Znakomitymi inicjatorami i niezmordowanymi przewodcami w tej zbożnej pracy nad powszechnem ugruntowaniem myśli społecznej i gospodarczej, oraz harmonijnem zespoleniem wszystkich wysiłków są pp.: doktor Kazimierz Esden-

JAN DONIMIRSKI
Prezes Pomorskiego Towarzystwa Rolniczego



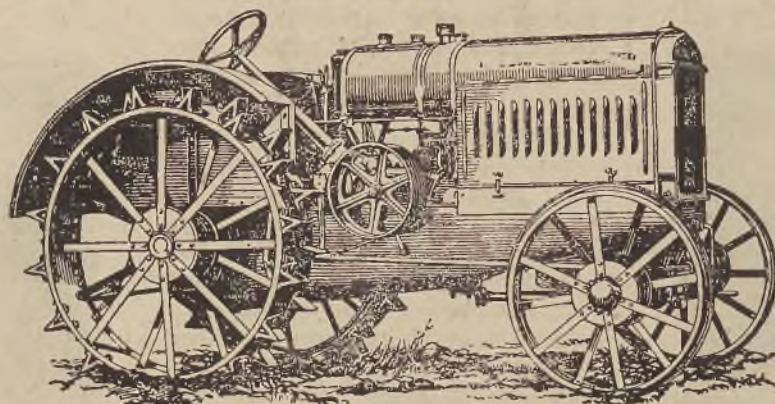
„Przez pracę nad powszechnem ugruntowaniem myśli społecznej i gospodarczej do dobrobytu jednostki i dobrobytu Państwa“

Jan Donimirski

Tempski, prezydent Pomorskiej Izby Rolniczej i Jan Donimirski, prezes Pomorskiego Towarzystwa Rolniczego.

Całkowicie oddani sprawie publicznej, wierni ci synowie ziemi Pomorskiej zasłużyli sobie na powszechną wdzięczność i najwyższe uznanie.

*) Podczas ostatniego naszego objazdu ziemi Pomorskiej mieliśmy okazję zwiedzenia fabryki i hurtowni maszyn rolniczych Adolf Krause i Ska w Toruniu. Założona przed 28 laty, wzorowo urządzona ta placówka wykonuje najpoważniejsze remonty: wałów korbowych do młocarni parowych, skrzyń ogniowych do lokomobil itp. Warsztaty zaopatrzone są w aparat do szwelowania. Składy są bogato zaopatrzone: wszelkie części do maszyn żniwnych, jak również cepy karbowane do młocarni, rury do kotłów oraz armatury do lokomobil stale pozostają do dyspozycji licznej klienteli. Firma Krause cieszy się wielkiem zaufaniem u tamtejszych sfer rolniczych.



DO P.P. ROLNIKÓW

Związek Syndykatów Rolniczych jest instytucją mającą za sobą 27-o letnią przeszłość; dawniej pod firmą „Kooperacja Rolna“ obecnie — „**Kooprolna**“ (dawny tytuł przy zatwierdzaniu nowego statutu został odrzucony). Związek służy swoim członkom wyłącznie Syndykatom, jako rzecznik ich interesów przy zbiorowych zakupach najważniejszych środków produkcji rolnej.

Nawozy sztuczne, nasiona, maszyny rolnicze, żelazo i materiały budowlane są przedmiotem zakupów przez Związek czynionych na dziesiątki tysięcy ton rocznie.

W roku 1920-ym kiedy rolnictwo wyniszczone wojną światową oraz polsko-rosyjską znalazło się wobec groźnego dla produkcji braku inwentarza roboczego, „**Kooprolna**“ pierwsza sprowadziła 375 a w następnym roku 300 traktorów, pracujących w pługach, bronach i kultywatorach. Do dziś dnia ani jedna firma z pośród prowadzących sprzedaż maszyn rolniczych, nie zdecydowała się na przyczynienie się do tak poważnego postępu, jaki stwarza zmechanizowanie uprawy ziemi „**Kooprolna**“ zaś po 3-y letniej prz. rwie, czego przyczyny szukać należy w inflacji, niszczącej siły nabywcze rolnika, sprowadziła kolejno w ciągu 3-ch ostatnich lat 249 traktorów typu najbardziej już udoskonalonego

P. P. Rolnicy zbyt mało zdają sobie sprawę, jakiego nakładu pracy i kosztów wymaga wprowadzenie tak złożonej i wymagającej starannej obsługi i opieki maszyny, jaką jest traktor; najważniejszą jednak przysługą, jaką Odbiorcy traktorów mogą sprzedawcy wyświadczyć — **to zgłosić wczesne zamówienie**. Dotychczas powtarza się stale to same zjawisko: 90% traktorów rolnicy zakupują w lipcu, co wręcz uniemożliwia Syndykatom terminową dostawę i montaż.

Celem niniejszej notatki jest — prosić p. p. Rolników, aby zamówienia swoje na traktory na rok 1928-y nadsyłali do najbliższych swoich Syndykatów w grudniu r. b.



Spółka Akcyjna Handlowo - Rolnicza

„Kooprolna“

Warszawa, Kopernika 30



Kwestja stroju wcale nie jest taka prosta, jakby się zdawało biednym mężom, którym wypada od czasu do czasu wtrącić swoje zdanie, by pomóc w rozwiązaniu tego niepokojącego dylematu. Ile razy zauważyliśmy, jak zniecierpliwiony mąż-ofiara, którego pani-małżonka, niewiedząco zresztą dlaczego, lubi ciągać od Hersego do Zmigrydera lub innego Myszkorowskiego — w sufit patrzy z determinacją, machinalnie potakując, byleby nareszcie skończyło się udręczenie! A powiadają, że mężczyźni...

Przerwijmy lepiej, bo jeszcze dogadamy się do czegoś, a przecież, w myśl nakazu wydawcy, w tej rubryce musimy być obiektywni.

Dość, że kwestja stroju jest za-

wila i wymaga przede wszystkim dużego wyrobienia.

Ściślej mówiąc, harmonja i umiar są podstawowymi warunkami dobrego smaku.

Przeciążenie stroju jakimikolwiek zbędnymi szczegółami, dobór barw, brak odczucia, że pewien typ ornamentacji stanowczo wyklucza jednoczesne stosowanie innego typu i t. p., stanowią o trafnem sharmozowaniu toalety.

Rysunki na naszych planszach, ilustrujące identyczne prawie stroje, znakomicie potwierdzają naszą tezę.

Weźmy pierwszą z sukien: drobny szczegół, kokarda, która nie ma żadnego logicznego uzasadnienia wystarcza by popsuć efekt gustownej toalety, którą bez kokardy widzimy na drugiej planszy.

A następny model?

Zbyteczna tu jest kombinacja materij w 3-ach odcieniach, z których jedna w deseń, fałszywa jest linja, zbędnych zresztą frendzli, osadzonych w szpic, wbrew miękkiej linii całości. O ile gustowniejsza jest suknia na drugiej planszy, identyczna w ogólnej linji, a tak prostsza w wykończeniu.

To samo z trzecią suknią: wdzięczne jest wycięcie kołnierza, estetyczny krój całości, ale poco przesada w ornamentacji z przodu, której linja, nadmiar złego, gryzie się z linją kołnierza w szpic? Czyż nie prościej wykonać ornamentację tę



w skromniejszych rozmiarach i harmonijnych konturach, jak widać na drugiej z plansz?

Wystarczy wyrobienia smaku, by podobne porównania móc skutecznie w pamięci.

SPÓŁDZIELNIA
„WSPÓŁPRACA“
OCZYSZCZA Z KURZU:
 mieszkania, meble, pościel ubrania aparatami „ELEKTROLUX“
 Opłata za godzinę odkurzania przez naszych pracowników Zł. 1.40. —
Warszawa
Al. Jerozolimskie № 36,
 Telefon 26-15.



**KSIĄŻKI
 SZKOLNE**

KSIEGARNIA

Zakładu Narodowego

M. OSSOLINSKICH

NOWY ŚWIAT 69

WARSZAWA

MŁOCARNIE I LOKOMOBILE PAROWE

Wyrobu Fabryki Maszyn Królewsko - Węgierskich Kolei Państwowych w Budapeszcie na 3 letni kredyt

oraz Samochody osobowe, ciężarowe i omnibusy „Praga” sprzedaje na roczny kredyt

BIURO ROLNICO-TECHNICZNE Inż. ST. NAWAKOWSKI Sp. z o. o.

Warszawa, ulica Kredytowa Nr. 4, telefon Nr. 291-34.

OPISOWE KATALOGI WYSYŁAMY DARMO.

OPISOWE KATALOGI WYSYŁAMY DARMO.

Zjednoczenie Polskich Fabryk Maszyn i Narzędzi Rolniczych

Jedną z największych organizacji polskiego przemysłu jest Zjednoczenie Polskich Fabryk Maszyn i Narzędzi Rolniczych t. zw. „Zjednoczenie”. Jest to organizacja, która powstała w czasach powojennych, kiedy przemysł Polski zrujnowany przez wojnę, oraz okupację, nie mógł ruszyć z miejsca. Fabryki stały zniszczone, maszyny zdemolowane, pasy i narzędzia poginęły, lub przez okupantów zostały porekwirowane.

Wtedy to Kooprolna, nie mogąc otrzymać narzędzi rolniczych, weszła w porozumienie ze znanym fabrykantem pługów Janem Zawadzkiem i nabyła jego fabrykę.

W roku 1921 połączyły się fabryki Zawadzkiego ze znaną fabryką W. Moritz w Lublinie i zaczęły swoją egzystencję pod firmą Zjednoczenie Polskich Fabryk Maszyn i Narzędzi Rolniczych z siedzibą Zarządu w Warszawie przy ul. Moniuszki 12.

Rozszerzając stale pole swego działania, towarzystwo zwróciło swoją uwagę na eksport zagraniczny i dokonano dużych transakcji z Rosją oraz Łotwą, nawiązało stosunki z Estonją, Finlandją i Litwą, a obecnie opracowuje plan kampanji na Balkanach, badając rynki Rumunii, Bułgarii i Turcji w celu przystosowania swoich typów do tamtejszych warunków.

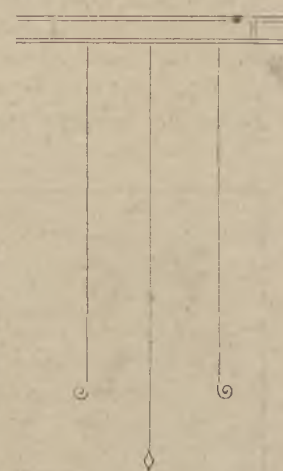
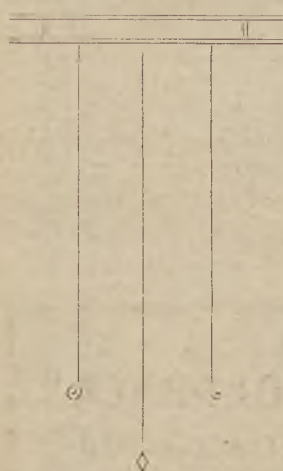
Na zakończenie dodać należy, iż fabryki Zjednoczenia Polskich Fabryk Maszyn i Narzędzi Rolniczych stale dążą do ścisłej specjalizacji swojej produkcji.

I tak wyrabiają:

Fabryka J. ZAWADZKI

Pługi jedno oraz wieloskibowe
Kultywatory

Wypielacze „Oszczędność” do zboża i buraków
Inne drobne narzędzia.



Towarzystwo to, nie zważając na ciężki stan ekonomiczny kraju, dzięki dużej pracy i inicjatywie kierowników przedsiębiorstwa, powiększało swoją produkcję obsługując swoimi wyrobami Organizacje Rolniczo-Handlowe.

W 1923 roku było w stanie wykupić fabr. Sierpczanka w Sierpcu, a w 1925 r. fabr. Bliżyn w Bliżynie.

Dziś, jest to bardzo poważne przedsiębiorstwo, które zajmuje swoimi 4 fabrykami powierzchnię metr. kwadratowych 454.687 o powierzchni zabudowanej metr. kw. 21.634.

Zjednoczenie posiada 305 obrabiarek wszelkiego rodzaju i zatrudnia około 1000 robotników.

Za pierwsze półrocze r. bieżącego, fabryki wyprodukowały 2.607.967 kg. za kwotę 2.574.365.82 zł.

W porównaniu do produkcji z całego roku 1926 jest to zwyżka 338 proc.

Fabryka W. MORITZ (w Lublinie

Kieraty
Młocarnie
Wialnie
Prasy do oleju.

Fabryka BLIŻYN

Brony sprężynowe
Brony syst. Lina
Brony posiewne.

Fabryka SIERPCZANKA

Sieczkarnie toporowe
Sieczkarnie bębnowe
Śrutowniki.

Jedynie masowa fabrykacja może wpłynąć na obniżenie kosztów produkcji, i dać możliwość kupienia sobie wszelkich niezbędnych maszyn i narzędzi rolniczych. — karmicielowi kraju — włościaninowi.



Radzę szanownej Pani dobrze!



Niech Szanowna Pani używa jedynie Mydła JELEŃ-SCHICHT, gdyż jest ono nie tylko gwarantowanie czyste, ale przede wszystkim tanie dzięki swej wydajności. Każda gospodyni, dbała o czystość i białą bieliznę, używa tylko znanego na całym świecie MYDŁA JELEŃ-SCHICHT. Proszę wystrzegać się falsyfikatów i zwracać uwagę na markę

Mydło Jeleń Schicht

TOWARZYSTWO AKCYJNE **H. C E G I E L S K I**

W POZNANIU

ROK ZAŁOŻENIA 1846.

Odznaczona wieloma nagrodami na wystawach i próbach doświadczalnych.

Telefon 42-76, skrzynka pocztowa Nr. 1008.

Adres telegraficzny: „Hacegielski-Poznań”.

Poleca swojego wyrobu: **LOKOMOBILE I MŁOCARNIE PAROWE**

Elewatory do słomy, siewniki rzędowe „Polonia” o wysokich zaletach konstrukcyjnych, jedynie gwarantujące równość wysiewu i zabezpieczenie ziarna, szeroko rozpowszechnione grabie konne, kartoflarki, brony talerzowe, dłutowe spulchniacze podglebia i ugniatacze Campbella, oraz stale poszukiwane na rynku młocarnie szerokomłotne, sztyftowe i cepowe wraz z odpowiednimi manieżami o gwarantowanej wytrzymałości i sile.

CAŁKOWITE URZĄDZENIA: CUKROWNI, GORZELNI I KROCHMALNI

KOTŁY PAROWE
najnowszych systemów i największych
rozmiarów do wysokiego ciśnienia pary

URZĄDZENIA TRANSPORTOWE:
suwnice, podnośniki i przenośniki stałe
i przewoźne

KATALOGI I OFERTY NA ŻADANIE

TRAKTORY ROPOWE **„BULLDOG”**

MŁOCARNIE PAROWE I LOKOMOBILE
„CEGIELSKIEGO” „LANZ’A” I WOLF’A
PŁUGI BURMESTRA ORAZ WSZELKIE
INNE MASZYNY ROLNICZE POLECA

ADOLF KRAUSE & Co. T. z o.p.

Fabryka Maszyn Rolniczych Toruń-Mokre. Tel. 646